

### Ortsbeschreibung und Parkmöglichkeiten

Das Museum liegt fünf Gehminuten vom Bahnhof Herford entfernt. Bitte gehen Sie am Ausgang rechts Richtung Innenstadt und folgen Sie der Beschilderung **Daniel-Pöppelmann-Haus**.

Das Parkhaus Radewig liegt drei Gehminuten vom Museum entfernt, Ausgang Richtung Kreishausstraße. Am Wochenende und an Feiertagen können auch die Parkplätze am Kreishaus sowie der Parkplatz von eon westfalen-weser an der Bielefelder Straße genutzt werden.

Der Museumskomplex liegt erhöht auf den Resten eines ehemaligen Rondells der Stadtbefestigung; die Steigung beträgt 6,4 %.

Das Gebäude verfügt über einen Fahrstuhl.

### Öffnungszeiten:

Mi bis Sa 14 – 18 Uhr | So 11 – 18 Uhr

Mo und Di geschlossen | **Eintritt: frei**

Städtisches Museum im Daniel-Pöppelmann-Haus  
Deichtorwall 2 | 32052 Herford | Tel. 05221/189-689  
www.poeppelmannhaus.de

**Auf die Flächen, fertig, grün!**  
**Außenraum BildungsCampus Herford**

**Ausstellung im Marta Herford**  
zur Freiraumgestaltung der Wentworth-Kaserne  
**vom 19. Mai bis 10. Juni 2019**

Ergebnisse des von der SEH Stadtentwicklungsgesellschaft Hansestadt Herford durchgeführten freiraumplanerischen Wettbewerbs für die künftige Gestaltung des BildungsCampus Herford auf dem Gelände der ehemaligen Wentworth-Kaserne in Herford

**Marta-Forum | Di bis So 11 – 18 Uhr | Eintritt frei**  
www.marta-herford.de

**Befreier, Besatzer, Verbündete, Freunde und was noch? Über siebzig Jahre lebten britische Militärangehörige und Deutsche in Westfalen nebeneinander und miteinander. Die Ausstellung fragt danach, wie Militärfamilien in Westfalen lebten, wo sich Briten und Deutsche begegneten und was sie voneinander dachten.**

**Etwa 200 Menschen – Briten und Deutsche – haben durch Wissen, Erinnerungen, Objekte und Fotos dazu beigetragen, ein facettenreiches Bild der deutsch-britischen Geschichte in Westfalen zu zeichnen.**

**Nicht zuletzt fragt die Ausstellung danach, was von der gemeinsamen Zeit in Westfalen bleibt und welche Erinnerungen und Andenken mit nach Großbritannien gehen. Was ist wichtig und was darf nicht vergessen werden?**

Liberators, occupiers, allies, friends and what else? For over seventy years members of the British military and Germans lived next to and with each other in Westphalia. The exhibition looks at how military families lived in Westphalia, where Britons and Germans encountered one another, and what they thought of each other.

Some 200 people – Britons and Germans – have helped with their knowledge, memories, objects, and photos in creating a multifaceted picture of Anglo-German history in Westphalia.

Not least the exhibition asks what remains of the time shared in Westphalia and which memories and mementos will be taken along to Great Britain. What is important and what needs to be remembered?

Fotos: Ellis Wall, Martin Parr

Design: Renate Müller-Fromme



**19.05. – 14.07.2019**

Städtisches Museum HERFORD

Daniel Pöppelmann Haus

Ministerium für Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen

NRW-STIFTUNG  
KULTUR HERFORD  
Ein Teil von uns

LWL-KULTUR  
STIFTUNG

LWL

Für die Menschen.  
Für Westfalen-Lippe.

Kreis  
Paderborn

...wie bei den Menschen!

Stiftungen der  
Sparkasse  
Paderborn-Deimold

Stadt  
Paderborn

Paderborn  
überzeugt.

UNIVERSITÄT PADERBORN  
Die Universität der Lebenswissenschaften

Verein für Geschichte und  
Altertumskunde Westfalens

Stadt  
Paderborn

Stadt  
Paderborn

Paderborn  
überzeugt.



Das Städtische Museum Herford lädt Sie,  
Ihre Familie und Freunde  
herzlich zur Eröffnung  
ins Daniel-Pöppelmann-Haus ein.

## **Briten in Westfalen**

The British in Westphalia

**1945 – 2017**

### **Einladung**

zur Eröffnung  
der Wanderausstellung

**am 19. Mai um 11:30 Uhr**

Die Wanderausstellung wird durch  
Leihgaben aus Herford sowie durch Exponate  
aus der Sammlung des  
Städtischen Museums Herford erweitert.

Begrüßung  
**Sonja Langkafel**  
Museumsleiterin

Grußwort  
**Tim Kähler**  
Bürgermeister der Stadt Herford

Einführung  
**Dr. Hauke-Hendrik Kutscher**  
Wissenschaftlicher Referent  
im LWL-Museumsamt für Westfalen

Musikalische Begleitung  
**Tradewind**

### **Begleitprogramm**

28.05.2019 | 19 Uhr

#### **Zeitzeugen erinnern sich I:**

Die Friedensbewegung und die Briten in Herford  
\* \* \*

(noch ohne Termin)

#### **Zeitzeugen erinnern sich II:**

Open the Door – Britischer Alltag in Herford  
\* \* \*

11.07.2019 | 19 Uhr

#### **Gallows Folk Club Reloaded:**

Musiker von damals erwecken  
den legendären Musikclub aus der Kaserne  
für einen Abend wieder zum Leben.

### **Führungen**

Sonntags ab dem 26.05.2019 | jeweils 15 Uhr;  
für Schulklassen und Gruppen nach Anmeldung  
\* \* \*

Sa | 08.06.2019 | 15 Uhr | Stadtführung

#### **Wie britischer Pop Herforder Leben rettete**

Ein Spaziergang zu berühmten und berühmten  
Musikorten in der Stadt (mit Live-Musik)  
Treffpunkt: Haupteingang Bahnhof Herford  
\* \* \*

Sa | 22.06.2019 | 15 Uhr | Stadtführung

#### **Zwischen Kultur und Kasernen – Briten auf dem Stiftberg**

Treffpunkt: Eingang Bildungscampus, Liststraße  
\* \* \*

Anmeldung/Information: 0160 977 329 64  
sonja.langkafel@herford.de